NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY

Annual Report 2004–2005

National Round Table on the Environment and the Economy | Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

Canada

NRTEE MEMBERS

As of March 31, 2005

Chair
Glen Murray
Winnipeg, Manitoba

Vice-Chair
Ken Ogilvie
Executive Director
Pollution Probe Foundation
Toronto, Ontario

Elyse Allan
President & CEO
GE Canada
Toronto, Ontario

Allan F. Amey
President & CEO
Climate Change Central
Calgary, Alberta

Edwin Aquilina
Special Advisor to the Mayor
City of Ottawa
Ottawa, Ontario

David V.J. Bell
Professor Emeritus, Senior Scholar
and Former Dean
Faculty of Environmental Studies, York University
Toronto, Ontario

Katherine M. Bergman
Dean, Faculty of Science
University of Regina
Regina, Saskatchewan

William J. Borland
Director, Environmental Affairs
JD Irving Limited
Saint John, New Brunswick

Wendy L. Carter
Vancouver, British Columbia

Linda Louella Inkpen
St. Phillips, Newfoundland and Labrador

Stephen Kakfwi
Yellowknife, Northwest Territories

Manon Laporte
President & CEO
Enviro-Access
Fleurimont, Quebec

Diane Frances Malley
President
PDK Projects Inc.
Nanaimo, British Columbia

Dee Marcoux
Gibsons, British Columbia

Audrey McLaughlin
Whitehorse, Yukon

Patrice Merrin Best
President & CEO
Luscar Limited
Edmonton, Alberta

Alfred Pilon
Corporate Secretary
Office franco-québécois pour la jeunesse
Montreal, Quebec

Darren Allan Riggs
Marketing and Sales Manager
Superior Sanitation Services Ltd.
Charlottetown, Prince Edward Island

Qussai Samak
Union Advisor
Confédération des syndicats nationaux
Montreal, Quebec

Keith Stoodley
Vice-President
OceanTouch
Paradise, Newfoundland and Labrador

Sheila Watt-Cloutier
Chair, Inuit Circumpolar Conference
Iqaluit, Nunavut

NRTEE SECRETARIAT

Acting President & CEO
Eugene Nyberg

Executive Assistant to the Corporate Secretary
Hélène Sutton

Senior Policy Advisors
Carolyn Cahill
Alexander Wood

Policy Advisors
Karen Hébert
David Myers

Manager, Corporate Planning and Evaluation
Lisa Woodward

Special Projects Manager
Sara Melamed

Research Associates
Alex Long
Erik Sparling

Manager of Communications
Moira Forrest

Communications Advisor
Kelly Bagg

Internet Development Officer
Edwin Smith

Desktop Publisher
Kindi Chana

Information Holdings Coordinator
Phyllis Leonardi

Information Specialist
Tyler Palamar

Office Manager & Conference/Meeting Coordinator
Cathy Heroux

Manager, Finance & Administration
Michael Hammond

Finance & Administration Assistant
Denise Dinel-Larivière

Finance & Administration Clerk
Marie-France Brassard

Administrative Assistants
Lise Bélanger
Denise Johnston
Tania Tremblay
Denise Wilson

Réceptionniste / Secrétaire
Carole Desjardins

Printed in Canada on recycled paper

106-01677/

Letter from the Chair and Chief Executive Officer

July 2005

Dear Prime Minister:

We are pleased to submit to you the 2004–2005 Annual Report of the National Round Table on the Environment and the Economy (NRTEE).

Our efforts this past year have focused on facilitating discussion of the environmental and economic elements of a number of key national and international issues. Stakeholders from a wide range of sectors have contributed to important debates on ecological fiscal reform and energy, conserving Canada's natural capital in the boreal forest, capital markets and sustainability, energy and climate change, and recommendations on measures for inclusion in the federal budget.

During the next fiscal year, the NRTEE will continue to lead discussion and debate in these program areas, with particular emphasis on energy and climate change in the lead-up to the United Nations Framework Convention on Climate Change Conference of the Parties (CoP11) conference in Montreal in the fall. We will also closely examine options for a "feebate" for vehicles.

We look forward to continuing to provide your office with current information and advice throughout 2005–2006.

Yours sincerely,

Glen Murray
Chair

Eugene Nyberg
Acting President and
Chief Executive Officer

Table of Contents

The NRTEE: An Overview 3

The Year in Review 4

Communications and Publications 7

A Look Ahead 8

Statement of Management Responsibility 9

Auditor's Report 10

Statement of Financial Position 11

Statement of Operations 12

Statement of Equity of Canada 13

Statement of Cash Flow 14

Notes to the Financial Statements 15

National Round Table on the Environment and the Economy | Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

344 Slater Street, Suite 200, Ottawa, Ontario Canada K1R 7Y3 • T: (613) 992-7189 • F: (613) 992-7385 • E: admin@nrtee-trnee.ca • W: http://www.nrtee-trnee.ca

344, rue Slater, bureau 200, Ottawa (Ontario) Canada K1R 7Y3 • T : (613) 992-7189 • F : (613) 992-7385 • C : admin@nrtee-trnee.ca • W : http://www.nrtee-trnee.ca

The NRTEE: An Overview

Who We Are

The National Round Table on the Environment and the Economy (NRTEE) is dedicated to exploring new opportunities to integrate environmental conservation and economic development, in order to sustain Canada's prosperity and secure its future.

Drawing on the wealth of insight and experience represented by our diverse membership, our mission is to generate and promote innovative ways to advance Canada's environmental and economic interests in combination, rather than in isolation. In this capacity, the NRTEE examines the environmental and economic implications of priority issues and offers advice on how best to reconcile the sometimes competing interests of economic prosperity and environmental conservation.

The NRTEE was established in 1994 as an independent advisory body reporting to governments and the Canadian public. Appointed by the Prime Minister, our members are distinguished leaders in business and labour, universities, environmental organizations, Aboriginal communities and municipalities.

How We Work

The NRTEE is structured as a round table in order to facilitate the unfettered exchange of ideas. By offering our members a safe haven for discussion, the NRTEE helps reconcile positions that have traditionally been at odds.

The NRTEE is also a coalition builder, reaching out to organizations that share our vision for sustainable development. We believe that affiliation with like-minded partners will spark creativity and generate the momentum needed for success.

And finally, the NRTEE acts as an advocate for positive change, raising awareness among Canadians and their governments about the challenges of sustainable development and promoting viable solutions.

We also maintain a secretariat, which commissions and analyses the research required by our members in their work. The secretariat also furnishes administrative, promotional and communications support to the NRTEE.

The Year in Review

Corporate Activities

Meetings

The members of the NRTEE meet as a round table four times a year to review and discuss the ongoing work of the agency, set priorities and initiate new activities. This year, the members met at Meech Lake (Quebec) in May, Regina in August and Ottawa in November. (The fourth meeting, scheduled for Victoria in February, was cancelled due to important imminent announcements by the Prime Minister that directly affected the future work and direction of the Round Table.)

The Round Table's Executive Committee held three meetings over the year, convening as a group by conference call and in person in April, October and December 2004.

Performance Measurement and Evaluation

During 2004–2005, the NRTEE continued to implement and refine its Performance Measurement Framework. This framework, which is being implemented at a strategic level and within each of the NRTEE's programs, ensures a clear focus on outcomes. The framework also ensures a performance measurement plan is developed. By objectively and systematically measuring performance, the agency is able to provide parliamentarians and Canadians with sounder, more objective results-based information.

As well, the Round Table has continued to implement an evaluation process to complement the Performance Measurement Framework. Evaluations of two NRTEE programs—Conservation of Natural Heritage and the National Brownfield Redevelopment Strategy—were completed in the spring of 2005.

Modern Comptrollership and Management

In 2004–2005, the NRTEE continued its successful work strengthening management practices in four priority areas: integrated performance information, appropriate systems of control, integrated risk management, and values and ethics. The integrated risk management plan and the values and ethics plan have been finalized.

Program Areas

The NRTEE focused on five key program areas during the year. Most programs are led by a member of the Round Table, who chairs the program's task force or committee. This body is a multistakeholder group that assists in guiding and shaping the program's recommendations and highlighting areas where more work is needed. The five program areas are described briefly below.

Greening of the Budget

Goal: *To investigate and recommend the use of economic instruments in improving the environment.*

At the heart of this program is the annual **Greening of the Budget** submission, which contains recommendations for consideration by the Minister of Finance in preparing the ensuing year's budget. In developing its advice, the Round Table strives to achieve a consensus among stakeholders around sustainable development initiatives.

This year's submission focused on ecological fiscal reform and energy, and more specifically on fiscal policy for long-term carbon emission reductions. By incorporating a number of significant environmental initiatives, the federal government can start to develop a balanced, integrated and sustainable legacy of economic, community and ecological well-being.

In the 2005 federal budget, the government announced it will actively consider opportunities to use the tax system to advance environmental goals. To help identify these opportunities, the NRTEE was asked to outline options for a "feebate," which would provide a consumer rebate for fuel-efficient vehicles and impose a fee on fuel-inefficient ones. Over time, a feebate could contribute to the improvement of the fuel efficiency of vehicles purchased in Canada, reduce greenhouse gas emissions and improve air quality.

Ecological Fiscal Reform and Energy

Goal: *To demonstrate how governments can use fiscal policy as a strategic tool to simultaneously achieve environmental and economic objectives.*

Governments have traditionally used fiscal policy (taxation and expenditure policies) to generate revenues and stimulate economic growth. The NRTEE's **Ecological Fiscal Reform and Energy** program is looking at a broader role for fiscal policy, one that includes the achievement of broad social and environmental objectives.

As part of this program, the Round Table is exploring approaches to reducing the carbon intensity of Canadian energy systems. It will seek to demonstrate, through a series of case studies and multistakeholder consultations, how taxation policy can broaden the array of available Canadian energy options by enabling competitive production and consumption of less carbon-intensive fuels, processes and technologies. The case studies prepared as part of this program examine the role of fiscal policy in promoting the commercialization of hydrogen-based energy systems, promoting energy efficiency and promoting renewable power. Building on the findings and recommendations stemming from the case studies and consultations, the NRTEE will release a *State of the Debate* report in August 2005.

Capital Markets and Sustainability

Goal: *To explore the relationship between capital markets, financial performance and sustainability in Canada.*

Through the **Capital Markets and Sustainability** program, the Round Table hopes to facilitate a strong, neutral and independent multistakeholder debate on responsible investment and corporate responsibility by exploring the links between sustainability (both environmental and social) and financial performance in Canada.

The Round Table hopes to address, through a series of background papers and numerous multistakeholder consultations, the following questions: Is there a financial return to business in pursuing corporate responsibility policies? And is the pursuit of such policies rewarded through the investment allocation decisions of fund managers in the capital markets?

The program's background papers explore the following issues: the current demand for and supply of sustainability or corporate responsibility information; how pension fund transparency practices with respect to social, environmental and ethical issues in the United Kingdom differ from those in Canada; the gap in awareness about the community investment sector as a sustainability driver and the operating constraints confronting the sector in today's marketplace; and current financial reporting and corporate disclosure requirements for public companies in Canada.

Conserving Canada's Natural Capital: The Boreal Forest

Goal: *To examine ways to advance conservation in balance with economic activity on lands allocated for resource development in Canada's boreal forest through both regulatory and fiscal policy reform.*

This program starts with the premise that both regulatory and fiscal policy instruments can and will have a clear impact on conservation. Regulatory policy is a key tool traditionally used in determining how resource development is allocated and managed. Fiscal policy, on the other hand, is one of the most powerful yet underutilized means that governments have to promote sustainable development in a consistent and strategic manner in the Canadian economy. This program builds on the work of the Conservation of Natural Heritage program completed in June 2004.

Through a series of case studies, the Round Table examined the obstacles and opportunities related to securing the natural capital of this country's boreal forest. Each case study puts under the microscope a boreal forest area with significant biodiversity and a variety of multistakeholder interests where there is the potential to influence policy. The case studies examined: the Muskwa–Kechika Management Area of northeastern BC and adjacent areas of the Yukon and Northwest Territories; the AlPac Forest Management Area in northeastern Alberta; and the Abitibi Region along the Quebec–Ontario border. Three multistakeholder workshops were also held in each case study area.

Energy and Climate Change

Goal: *To develop a long-term energy and climate change strategy for Canada.*

On February 16, 2005, as the Kyoto Protocol took effect, Prime Minister Paul Martin asked the NRTEE to consider the energy and climate change issues Canada faces and to develop long-term strategies. In particular, the NRTEE was asked to define Canada's national interest and how it can best be advanced in a carbon-constrained world economy, and to examine potential environmental and economic risks and opportunities.

While some recommendations will apply to the year 2050 and beyond, other issues are more pressing and require recommendations quickly, since they relate to options to be discussed in the fall of 2005 during the Conference of the Parties (CoP11).

Communications and Publications

In 2004–2005, the NRTEE continued to ensure that decision makers, the media and the public recognize it as a leader in providing objective views and analysis relating to the "state of the debate" on the environment and the economy in Canada. The NRTEE was very active this year, organizing three multistakeholder workshops in the boreal forest region and co-hosting a day-long workshop to develop effective, practical recommendations for the federal and provincial governments to encourage redevelopment of qualifying brownfield sites through the removal of liens and tax arrears. The Round Table released the strategy stemming from the workshop, as well as 10 program-related case studies/background papers, and provided speakers on a variety of issues at numerous venues including *GLOBE 2004*, *Canada's Sustainable Technologies and Services Summit 2004* and *AMERICANA 2005*. As well, the Round Table received extensive national media coverage throughout the year on a number of issues including ecological fiscal reform and energy, brownfield redevelopment, conserving Canada's national capital in the boreal forest, and energy and climate change.

The NRTEE Web site remains an important tool for disseminating key information to stakeholders and members of the public. In 2004–2005, the number of "unique" or new visitors to the Web site continued to grow, increasing by approximately 20 percent over 2003–2004. The Web site was the primary source for information on the Ecological Fiscal Reform and Energy case studies, the Boreal Forest case studies, the background papers for the Capital Markets and Sustainability program, Greening of the Budget 2005 recommendations, the NRTEE e-Brief (an electronic e-mail update on current events and program information), past program evaluations and information on the Round Table, its members, current issues and upcoming events.

The Web site's Virtual Library feature enables users to easily access over 300 NRTEE documents on sustainable development. All NRTEE publications obtained through the Virtual Library are free. The Round Table's signature series, the *State of the Debate* reports, continues to have strong brand recognition. The most popular reports downloaded in this fiscal year included three *State of the Debate* reports released in 2004: *Environment and Sustainable Development Indicators for Canada*, *Environmental Quality in Canadian Cities: The Federal Role*, and *Securing Canada's Natural Capital: A Vision for Nature Conservation in the 21st Century*. Demand was also high for two stand-alone reports: *Cleaning up the Past, Building the Future: A National Brownfield Redevelopment Strategy for Canada* and *Toward a Canadian Agenda for Ecological Fiscal Reform: First Steps*.

NRTEE publications also continued to be marketed and distributed on a partial cost-recovery basis through Renouf Publishing Company Ltd.

A Look Ahead

The coming year, 2005–2006, will be an active one for the NRTEE. Key initiatives planned for next year include:

- The **Conserving Canada's Natural Capital: The Boreal Forest** program will complete its research and consultations and will release its findings and recommendations in a *State of the Debate* report in late October 2005.
- The **Ecological Fiscal Reform and Energy** program will wrap up with the release of its *State of the Debate* report in August 2005.
- The **Greening of the Budget** program will continue to make annual pre-budget submissions to the Minister of Finance and the Department of Finance and will deliver options for a vehicle "feebate" before the next federal budget, expected to be in February 2006.
- The **Capital Markets and Sustainability** program will continue its research and consultations and work with its task force to develop recommendations for a *State of the Debate* report (expected in early 2006).
- The **Energy and Climate Change** program will provide advice and recommendations for the Conference of the Parties (CoP11) to be held in Montreal in November and December 2005. The Round Table will examine the issues of a long-term greenhouse gas reduction target; engaging the United States and key developing countries; and improving the Clean Development Mechanism.
- As well, the **Energy and Climate Change** program will continue to work on its advice and recommendations due in April 2006. These issues will include a strategy for integrating climate change into Canada's foreign policy, aid and trade objectives; a strategy for promoting the export of Canadian environmental technologies; recommendations on how to promote consistency between Canadian carbon markets and existing and emerging international markets; and advice on a long-term strategy on energy and climate change for Canada.
- The NRTEE will complete two program evaluations in the spring, with summaries from the evaluation processes posted on the Web site by mid-summer 2005.

National Round Table on the Environment and the Economy

Statement of Management Responsibility

For the Year ended March 31, 2005

The objectivity and the integrity of the financial statements and related information presented in this annual report are the responsibility of management and have been examined by the Executive Committee of the Round Table.

These financial statements have been prepared by management in accordance with accounting standards issued by the Treasury Board of Canada Secretariat which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector. These statements should be read within the context of the significant accounting policies set out in the notes.

Management has developed and maintains books, records, internal controls and management practices designed to provide reasonable assurance that the Government's assets are safeguarded and controlled, that resources are managed economically and efficiently in the attainment of the Round Table's objective and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act* and regulations as well as department policies and statutory requirements. Management also seeks to assure the objectivity and integrity of the information in the financial statements by the careful selection, training and development of qualified staff, by organizational arrangements that provide appropriate divisions of responsibility, and by communications programs aimed at ensuring that its regulations, policies, standards and managerial authorities are understood throughout the organization.

The transactions and financial statements of the Round Table have been audited by the Auditor General of Canada, the independent auditor for the Government of Canada.

Approved by:

Eugene Nyberg
Acting President and
Chief Executive Officer

Michael Hammond
Manager, Finance and Administration

Ottawa, Canada
June 17, 2005

Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada

Auditor's Report

To the National Round Table on the Environment and the Economy
and the Prime Minister

I have audited the statement of financial position of the National Round Table on the Environment and the Economy as at March 31, 2005 and the statements of operations, equity of Canada and cash flow for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Round Table's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Round Table as at March 31, 2005 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Sylvain Ricard, CA
Principal
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
June 17, 2005

National Round Table on the Environment and the Economy

Statement of Financial Position

As at March 31

	2005	2004
	$	$
ASSETS		
Financial Assets		
Due from Consolidated Revenue Fund	340,630	361,606
Receivables (Note 4)	42,682	3,414
Publication inventory for resale	14,743	17,007
	398,055	382,027
Non-Financial Assets		
Prepayments	38,445	42,085
Capital assets (Note 5)	253,864	330,759
	292,309	372,844
TOTAL ASSETS	690,364	754,871
LIABILITIES AND EQUITY OF CANADA		
Current Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities (Note 6)	463,481	466,528
Employee future benefits (Note 7)	16,495	—
	479,976	466,528
Long Term Liabilities		
Employee future benefits (Note 7)	138,287	118,545
EQUITY OF CANADA	72,101	169,798
TOTAL LIABILITIES AND EQUITY OF CANADA	690,364	754,871

Commitments (Note 8)

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Approved by:

Glen Murray
Chair

Eugene Nyberg
Acting President and
Chief Executive Officer

National Round Table on the Environment and the Economy

Statement of Operations

For the Year ended March 31

	2005	2004
	$	$
REVENUES		
Proceeds from insurance	10,793	—
Gain on cancellation of a liability	4,622	—
Sale of publications	3,771	7,476
Sale of surplus Crown assets	40	50
TOTAL REVENUES	19,226	7,526
EXPENSES		
Operating		
Salaries and employee benefits	2,141,357	2,415,745
Professional and special services	1,474,459	1,085,915
Rentals	435,419	461,127
Transportation and communication	292,045	298,319
Publications	265,001	573,804
Amortization	107,157	112,690
Furniture and equipment	41,048	86,160
Utilities, materials and supplies	35,866	42,886
Repairs and maintenance	26,519	23,966
Loss resulting from theft of equipment	10,791	—
	4,829,662	5,100,612
Executive Committee		
Honoraria	12,780	6,114
Travel and living expenses	10,628	7,586
	23,408	13,700
Other Committees		
Honoraria	218,163	141,566
Travel and living expenses	173,449	157,237
	391,612	298,803
TOTAL EXPENSES	5,244,682	5,413,115
NET COST OF OPERATIONS	5,225,456	5,405,589

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

National Round Table on the Environment and the Economy

Statement of Equity of Canada

For the Year ended March 31

	2005	2004
	$	$
Equity of Canada, beginning of year	169,798	357,711
Net cost of operations	(5,225,456)	(5,405,589)
Services provided without charge (Note 3)	408,450	342,584
Net change in due from Consolidated Revenue Fund	(20,976)	121,775
Net cash provided by Government	4,740,285	4,753,317
EQUITY OF CANADA, END OF YEAR	72,101	169,798

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

National Round Table on the Environment and the Economy

Statement of Cash Flow

For the Year ended March 31

	2005	2004
	$	$
Operating Activities		
Net cost of operations	5,225,456	5,405,589
Non-cash items included in cost of operations:		
Less: Amortization of capital assets	(107,157)	(112,690)
Services provided without charge	(408,450)	(342,584)
Add: Net gain on disposal of surplus Crown assets	40	50
Net loss resulting from theft of equipment	(10,791)	—
Statement of Financial Position adjustments:		
Increase in receivables	39,268	2,745
Decrease in publication inventory for resale	(2,264)	(33,011)
Increase (decrease) in prepayments	(3,640)	23,547
Decrease (increase) in accounts payable and accrued liabilities	3,047	(112,079)
Increase in employee future benefits	(36,237)	(118,545)
Cash used in operating activities	4,699,272	4,713,022
Investing Activities		
Acquisitions of capital assets	41,053	40,345
Proceeds from the disposal of surplus Crown assets	(40)	(50)
Cash used in investing activities	41,013	40,295
NET CASH PROVIDED BY GOVERNMENT	4,740,285	4,753,317

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

National Round Table on the Environment and the Economy

Notes to the Financial Statements

For the Year ended March 31, 2005

---

1. Authority and Purpose

The National Round Table on the Environment and the Economy (Round Table) was established in 1994 under the *National Round Table on the Environment and the Economy Act* and is a departmental corporation named in Schedule II of the *Financial Administration Act*. The Round Table fulfils its objective of promoting sustainable development, and the integration of the environment and economy in decision making in all sectors, by conducting studies, organizing stakeholder "dialogues" on specific issues and economic sectors, providing advice, carrying out educational and communication activities, and by acting as a catalyst for change. Its operating expenditures are funded mainly by a budgetary lapsing authority and, to a lesser extent, from cost recovery and cost sharing for specific activities. Employee benefits are in accordance with the related statutory authorities. The Round Table is not subject to the provisions of the *Income Tax Act*.

2. Summary of Significant Accounting Policies

The financial statements have been prepared in accordance with accounting standards issued by the Treasury Board of Canada Secretariat which are consistent with Canadian generally accepted accounting principles for the public sector. Significant accounting policies are as follows:

a) Parliamentary Appropriations

The Round Table is financed mainly by the Government of Canada through Parliamentary appropriations. Parliamentary appropriations are disclosed in the Statement of Equity of Canada. Appropriations provided to the Round Table do not parallel financial reporting according to Canadian generally accepted accounting principles, as they are based in a large part on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the Statement of Equity of Canada are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament.

b) Due from Consolidated Revenue Fund

The Round Table operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF). The CRF is administered by the Receiver General for Canada. All cash received by the Round Table is deposited to the CRF and all cash disbursements made by the Round Table are paid from the CRF. Due from the CRF represents the amount of cash that the Round Table is entitled to draw from the Consolidated Revenue Fund, without further Parliamentary appropriations, in order to discharge its liabilities.

c) Employees Future Benefits

i) Pension Plan

Employees participate in the Public Service Pension Plan administered by the Government of Canada. The Round Table's contribution to the Plan reflects the full cost of the employer contributions. This amount is currently based on a multiple of the employee's required contributions, and may change over time depending on the experience of the Plan. These contributions represent the total pension obligations of the Round Table and are charged to operations on a current basis.

ii) Severance Benefit

Employees of the Round Table are entitled to severance benefits in the form of notice periods as provided for in the Notice Period Guidelines within the Employment Status Policy of the Round Table. The cost of these severance benefits is accrued as the employees render the services necessary to earn them. Management determined the accrued severance benefit to obligations using a method based upon assumptions and its best estimates. These severance benefits represent the only obligation of the Round Table that entails settlement by future payment.

d) Receivables

These are stated at amounts ultimately expected to be realized. An allowance is made for receivables where recovery is considered uncertain.

e) Publication Inventory for Resale

An independent distributor sells the Round Table's publication inventory for resale. The distributor is entitled to a 50% commission fee on the sale price of each publication sold. Inventory for resale is valued at net realizable value, which is always less than cost.

f) Capital Assets

Capital assets with an acquisition cost of $2,000 or more are capitalized at cost and amortized over their estimated useful lives on a straight-line basis. The estimated useful life of each capital asset class is as follows:

Asset Class	Useful Life
Informatics Equipment and Purchased Software	3 years
Furniture and Equipment	10 years
Leasehold Improvements	lower of lease term and 10 years

g) Services Provided Without Charge by Other Government Departments

Services provided without charge by other government departments are recorded as expenditures at their estimated cost. A corresponding amount is credited directly to the Equity of Canada.

h) Measurement Uncertainty

The preparation of financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect amounts of assets, liabilities, revenues and expenses reported in the financial statements. At the time of preparation of these statements, management believes the estimates and assumptions to be reasonable.

The most significant items where estimates are used are the useful life of capital assets, write-down and write-offs of inventory of publications for resale, and severance benefits. Actual results could differ from management's best estimates as additional information becomes available in the future.

3. Related Party Transactions

The Round Table is related in terms of common ownership to all Government of Canada departments and Crown corporations. The Round Table enters into transactions with these entities in the normal course of business and on normal trade terms, with the exception of services they provide without charge.

During the year, the Round Table incurred expenses with related parties of $1,056,293 (2004 - $1,092,133), including $408,450 (2004 - $342,584) for services provided without charge. Services provided without charge include $368,450 (2004 - $302,584) for the rental of space, and $40,000 (2004 - $40,000) for other services.

4. Receivables

	2005	2004
Other Government Departments	26,305	185
External Parties	16,377	3,229
Total Receivables	42,682	3,414

5. Capital Assets

	Cost as at March 31, 2004	Acquisitions	Dispositions	Cost as at March 31, 2005
Leasehold Improvements	247,532	—	—	247,532
Informatics and Purchased Software	208, 850	32,808	(3,924)	237,734
Furniture and Equipment	185,601	8,245	(13,655)	180,191
	641,983	41,053	(17,579)	665,457

	Accumulated Amortization	Net Book Value at March 31, 2005	Net Book Value at March 31, 2004
Leasehold Improvement	132,607	114,925	159,087
Informatics and Purchased Software	183,619	54,115	66,935
Furniture and Equipment	95,367	84,824	104,737
	411,593	253,864	330,759

Amortization expense for the year ended March 31, 2005 is $107,157 (2004 - $112,690).

6. Accounts Payable and Accrued Liabilities

	2005	2004
Trade	459,225	445,038
Other Government Departments	4,256	21,490
Total Accounts Payable and Accrued Liabilities	463,481	466,528

7. Employee Future Benefits

i) Pension Plan

The Round Table and all eligible employees contribute to the Public Service Pension Plan. This pension plan provides benefits based on years of service and average earnings at retirement. The Round Table's and employees' contributions to the Public Service Pension Plan for the year were as follows:

	2005	2004
Round Table contributions	251,195	250,389
Employee contributions	77,015	82,596
	328,210	332,985

ii) Severance Benefit

On termination, the Round Table provides a severance benefit to its employees in the form of a notice period. This severance benefit is not prefunded and thus has no assets, resulting in a plan deficit equal to the accrued benefit obligation. Information about the plan is as follows:

	2005	2004
Accrued severance benefit, beginning of year	118,545	—
Cost for the year	47,345	147,802
Severance benefit paid during the year	(11,108)	(29,257)
Accrued severance benefit, end of year	154,782	118,545
Short-term portion	16,495	—
Long-term portion	138,287	118,545
	154,782	118,545

8. Commitments

The Round Table entered into a long-term lease for an office photocopier during fiscal year 2001/02 and modified the lease agreement during 2003/04 to include an additional component for the remainder of the lease term. The remaining value of the lease is $28,160. The future minimum payments are as follows:

2005/06	$14,690
2006/07	$13,470

9. Parliamentary Appropriations

The Round Table receives the majority of its funding through Parliamentary appropriations, which are based primarily on cash flow requirements. Items recognized in the Statement of Operations and Statement of Equity of Canada in one year may be funded through Parliamentary appropriations in prior and future years. These differences are reconciled below.

a) Reconciliation of net cost of operations to total Parliamentary appropriations used:

	2005	2004
Net cost of operations	5,225,456	5,405,589
Adjustments for items not affecting appropriations:		
Less: Amortization	(107,157)	(112,690)
Services provided without charge	(408,450)	(342,584)
Vacation pay and compensatory time	7,388	17,962
Employee future benefits	(36,237)	(118,545)
Inventory used	(2,264)	(33,011)
Net loss result resulting from theft of equipment	(10,791)	—
Add: Publication revenue in accordance with section 29.1 (1) of the *Financial Administration Act*	3,771	7,476
Net gain on disposal of surplus Crown Assets	40	50
Gain on cancellation of a liability	4,622	—
	4,676,378	4,824,247
Adjustments for items affecting appropriations:		
Add: Capital acquisitions	41,053	40,345
(Decrease) increase in prepayments	(3,640)	23,547
	37,413	63,892
Total Parliamentary Appropriations Used	4,713,791	4,888,139

b) Reconciliation of Parliamentary appropriations voted to Parliamentary appropriations used:

	2005	2004
Parliamentary appropriation – voted:		
Vote 35 and 35(b) – Operating expenditures	4,701,000	4,854,915
Statutory appropriation:		
Contributions to employee benefit plans	342,695	351,670
Expenses incurred for publications for resale	3,771	7,476
Spending of proceeds from disposal of surplus Crown assets	40	50
	5,047,506	5,214,111
Less: Lapsed appropriations – operations	(333,715)	(325,972)
Total Parliamentary appropriations used	4,713,791	4,888,139

TABLE RONDE NATIONALE SUR L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉCONOMIE

Rapport annuel 2004–2005

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie | National Round Table on the Environment and the Economy

Canada

MEMBRES DE LA TRNEE

Au 31 mars 2005

Président
Glen Murray
Winnipeg (Manitoba)

Vice-président
Ken Ogilvie
Directeur général
Pollution Probe Foundation
Toronto (Ontario)

Elyse Allan
Présidente et première dirigeante
Compagnie générale électrique du Canada Inc.
Toronto (Ontario)

Allan F. Amey
Président et premier dirigeant
Climate Change Central
Calgary (Alberta)

Edwin Aquilina
Conseiller spécial auprès du maire de la ville d'Ottawa
Ottawa (Ontario)

David V.J. Bell
Professeur émérite, chercheur principal et ancien doyen
Faculté d'études environnementales
l'Université York
Toronto (Ontario)

Katherine M. Bergman
Doyenne, faculté des sciences
Université de Regina
Regina (Saskatchewan)

William J. Borland
Directeur, Affaires environnementales
JD Irving Limited
Saint John (Nouveau-Brunswick)

Wendy L. Carter
Vancouver (Colombie-Britannique)

Linda Louella Inkpen
St. Phillips (Terre-Neuve-et-Labrador)

Stephen Kakfwi
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)

Manon Laporte
Présidente-directrice générale
Enviro-Accès
Fleurimont (Québec)

Diane Frances Malley
Présidente
PDK Projects Inc.
Nanaimo (Colombie-Britannique)

Dee Marcoux
Gibsons (Colombie-Britannique)

Audrey McLaughlin
Whitehorse (Territoire du Yukon)

Patrice Merrin Best
Présidente-directrice générale
Luscar Limited
Edmonton (Alberta)

Alfred Pilon
Secrétaire général
Office franco-québécois pour la jeunesse
Montréal (Québec)

Darren Allan Riggs
Gérant du marketing et des ventes
Superior Sanitation Services Ltd.
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

Qussai Samak
Conseiller syndical
Confédération des syndicats nationaux
Montréal (Québec)

Keith Stoodley
Vice-président
OceanTouch
Paradise (Terre-Neuve-et-Labrador)

Sheila Watt-Cloutier
Présidente
Conférence circumpolaire inuit
Iqaluit (Nunavut)

SECRÉTARIAT DE LA TRNEE

Président et premier dirigeant par intérim
Eugene Nyberg

Adjointe de direction au secrétaire général
Hélène Sutton

Conseiller / Conseillère principale en politiques
Carolyn Cahill
Alexander Wood

Conseiller / Conseillères en politiques
Karen Hébert
David Myers

Gestionnaire, Évaluation et planification général
Lisa Woodward

Chargée des projets spéciaux
Sara Melamed

Associés à la recherche
Alex Long
Erik Sparling

Gestionnaire des communications
Moira Forrest

Conseillère en communications
Kelly Bagg

Agent d'applications Internet
Edwin Smith

Éditrice
Kindi Chana

Coordonnatrice du fonds d'information documentaire
Phyllis Leonardi

Spécialiste de l'information
Tyler Palamar

Gestionnaire de bureau et coordonnatrice des conférences et réunions
Cathy Heroux

Gestionnaire, Finances et administration
Michael Hammond

Adjointe, Finances et administration
Denise Dinel-Larivière

Commis, Finances et administration
Marie-France Brassard

Adjointes administratives
Lise Bélanger
Denise Johnston
Tania Tremblay
Denise Wilson

Receptionist/Secretary
Carole Desjardins

Imprimé au Canada sur papier recyclé

Lettre du président et premier dirigeant par intérim

Juillet 2005

Monsieur le Premier ministre,

C'est avec plaisir que nous vous présentons le Rapport annuel 2004-2005 de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (TRNEE).

Au cours de l'exercice qui vient de se terminer, nous nous sommes attardés à faciliter la discussion entourant les éléments environnementaux et économiques d'un certain nombre d'enjeux clés de portée nationale et internationale. Des intervenants représentant un large éventail de secteurs ont participé à d'importants débats sur l'écologisation de la fiscalité et l'énergie, la préservation du capital naturel du Canada dans la forêt boréale, les marchés financiers et le changement climatique, et les recommandations relatives à des mesures à inclure dans le budget fédéral.

Au cours du prochain exercice, la TRNEE continuera de diriger les discussions et les débats dans ces secteurs de programme et mettra l'accent, en particulier, sur l'énergie et le changement climatique en prévision de la Conférence des Parties (CdP11) de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques (CCNUCC), qui aura lieu à Montréal à l'automne. Nous comptons également examiner de près les options relatives à un «écoincitatif» pour les véhicules.

C'est avec impatience que nous entrevoyons de continuer à communiquer à votre cabinet des renseignements et des conseils à jour, tout au long de l'exercice 2005-2006.

Veuillez agréer, Monsieur le Premier ministre, l'expression de nos salutations distinguées.

Glen Murray
Le président

Eugène Nyberg
Le président et premier dirigeant par intérim

Table des matières

La TRNEE : aperçu général 3

L'année en bref 4

Communications et publications 8

Perspectives d'avenir 9

Énoncé de la responsabilité de la direction 10

Rapport du vérificateur 11

État de la situation financière 12

État des résultats 13

État de l'avoir du Canada 14

État des flux de trésorerie 15

Notes aux états financiers 16

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie | National Round Table on the Environment and the Economy

544, rue Slater, bureau 200, Ottawa (Ontario) Canada K1R 7Y3 • T : (613) 992-7189 • F : (613) 992-7385 • C : admin@nrtee-trnee.ca • W : http://www.nrtee-trnee.ca
544 Slater Street, Suite 200, Ottawa, Ontario Canada K1R 7Y3 • T: (613) 992-7189 • F: (613) 992-7385 • E: admin@nrtee-trnee.ca • W: http://www.nrtee-trnee.ca

La TRNEE : aperçu général

Qui sommes-nous?

La Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (TRNEE) se consacre à l'exploration de nouvelles occasions d'intégrer la conservation de l'environnement et le développement économique en vue d'assurer la prospérité et l'avenir du Canada.

Forts des connaissances et de l'expérience de nos membres, nous avons pour mission de produire et de favoriser des façons innovatrices de faire avancer, de manière concertée plutôt qu'en vase clos, les intérêts environnementaux et économiques du Canada. À ce titre, la TRNEE examine les répercussions environnementales et économiques d'enjeux prioritaires, et elle formule des conseils sur la meilleure façon de concilier des intérêts parfois opposés en matière de prospérité économique et de conservation de l'environnement.

La TRNEE a été fondée en 1994 à titre d'organisme consultatif indépendant. Elle relève des gouvernements et du grand public canadien. Ses membres, qui sont nommés par le premier ministre, sont des chefs de file reconnus du milieu des affaires et du travail, des universités, des organismes environnementaux, des collectivités autochtones et des municipalités

Notre mode de fonctionnement

Notre constitution en table ronde favorise grandement les échanges d'idées. En offrant à ses membres une tribune privilégiée, la TRNEE contribue à concilier des positions traditionnellement opposées.

La TRNEE est également le siège de la formation de coalitions puisqu'elle sollicite la participation d'organismes qui partagent sa vision du développement durable. Nous croyons fermement que l'affiliation à des partenaires qui partagent nos opinions ne peut que favoriser la créativité et ouvrir la voie au succès.

Enfin, la TRNEE se fait le promoteur de changements positifs en sensibilisant les Canadiens et les Canadiennes et leurs gouvernements aux défis du développement durable et en faisant valoir des solutions viables.

Grâce aux efforts de notre secrétariat, nous pouvons commander et analyser les recherches dont nos membres ont besoin dans l'exécution de leurs tâches. Le secrétariat fournit également un appui administratif aux membres et participe aux activités de promotion et de communication de la TRNEE.

L'année en bref

Activités de la TRNEE

Réunions

Les membres de la TRNEE se réunissent quatre fois l'an pour faire le point sur les travaux en cours de l'organisme, établir des priorités d'avenir et lancer de nouvelles activités. Cette année, ils se sont rencontrés en mai au Lac Meech (Québec), en août à Regina et en novembre à Ottawa. (La quatrième réunion, qui devait avoir lieu en février à Victoria, a été annulée parce que le premier ministre s'apprêtait à faire des annonces importantes qui allaient avoir des incidences directes sur les activités et l'orientation futures de la TRNEE.)

Les membres du comité exécutif de la TRNEE se sont réunis trois fois au cours de l'exercice, par appel conférence et en personne : en avril, en octobre et en décembre 2004.

Mesure et évaluation du rendement

Au cours de l'exercice 2004-2005, la TRNEE a continué d'implanter et de perfectionner son Cadre de mesure du rendement. Ce cadre, qui est mis en œuvre à un palier stratégique et à l'intérieur de chacun des programmes de la TRNEE, permet de faire en sorte que l'accent soit clairement mis sur les résultats et qu'un plan de mesure du rendement soit établi. En mesurant le rendement de manière objective et systématique, l'organisme peut fournir aux parlementaires et à la population Canadienne des renseignements plus justes et plus objectifs axés sur les résultats.

La TRNEE a par ailleurs poursuivi la mise en œuvre d'un processus d'évaluation en guise de complément au Cadre de mesure du rendement. Elle a pu, au printemps 2005, terminer l'évaluation de deux de ses programmes : Conservation du patrimoine naturel et Stratégie nationale des sites urbains contaminés réhabilitables.

Pratiques modernes touchant la fonction de contrôleur et la gestion

En 2004-2005, la TRNEE a poursuivi ses efforts fructueux de renforcement des pratiques de gestion dans quatre domaines prioritaires : les renseignements intégrés sur le rendement, les systèmes appropriés de contrôle, la gestion du risque intégrée ainsi que les valeurs et l'éthique. Elle a d'ailleurs mis la dernière main au plan intégré de gestion du risque et au plan de valeurs et d'éthique.

Secteurs de programme

Au cours de l'exercice, la TRNEE a concentré ses efforts sur cinq secteurs de programme clés. La plupart des programmes sont dirigés par un membre de la Table ronde, qui agit comme président du groupe de travail ou du comité. Le groupe de travail est un groupe multilatéral qui aide à orienter et à formuler les recommandations du programme, et à indiquer les domaines à étudier de manière plus approfondie. Nous vous présentons une brève description des cinq secteurs de programme.

Écologisation du budget

Objectif : *étudier et recommander l'utilisation d'instruments économiques destinés à améliorer la qualité de l'environnement.*

Au cœur de ce programme figure la proposition annuelle d'**Écologisation du budget fédéral**, qui contient des recommandations au ministre des Finances pour le budget de l'exercice suivant. Dans la formulation de ces conseils, la TRNEE s'efforce de susciter, parmi les intervenants, un consensus sur des initiatives de développement durable.

La proposition du dernier exercice a principalement porté sur l'écologisation de la fiscalité et l'énergie et, plus précisément, sur la politique fiscale entourant la réduction à long terme des émissions de carbone. En intégrant un certain nombre d'initiatives environnementales importantes, le gouvernement fédéral peut commencer à constituer un patrimoine équilibré, intégré et durable de bien-être économique, communautaire et écologique.

Dans son budget 2005, le gouvernement fédéral a annoncé qu'il envisagerait activement des possibilités de recourir au système fiscal pour faire progresser les objectifs environnementaux. Pour faciliter la détermination de ces possibilités, il a demandé à la TRNEE d'esquisser des options relatives à un «éco-incitatif» destiné à accorder des remises aux consommateurs qui conduisent des véhicules économiques et à imposer un droit sur les voitures énergivores. Au fil du temps, un éco-incitatif contribuerait à améliorer l'efficacité énergétique des véhicules achetés au Canada, à réduire les gaz à effet de serre (GES) et à améliorer la qualité de l'air.

Écologisation de la fiscalité et énergie

Objectif : *démontrer la façon dont les gouvernements peuvent se servir de la politique fiscale comme outil stratégique de réalisation des objectifs environnementaux et économiques.*

En général, les gouvernements ont recours à la politique fiscale (fiscalité et politiques de dépenses publiques) pour produire des recettes et stimuler la croissance de l'économie. Le programme relatif à l'**écologisation de la fiscalité et à l'énergie** de la TRNEE vise à élargir le rôle de la politique fiscale en l'étendant à l'atteinte de vastes objectifs d'ordre social et environnemental.

Dans le cadre de ce programme, la TRNEE examine des stratégies visant la réduction de l'intensité carbonique des systèmes énergétiques canadiens. Elle compte démontrer, par le biais d'une série d'études de cas et de consultations multilatérales, la façon dont les politiques fiscales peuvent élargir l'éventail d'options énergétiques du Canada en favorisant la production concurrentielle et l'utilisation de carburants, de procédés et de technologies de moindre intensité carbonique. Les études de cas préparées dans le cadre de ce programme ont pour objet d'explorer le rôle que peut jouer la politique fiscale en vue de favoriser la commercialisation de systèmes d'énergie basés sur l'hydrogène, l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables. S'appuyant sur les recommandations découlant des études de cas et des consultations, la TRNEE présentera un rapport sur la situation du débat en août 2005.

Marchés financiers et durabilité

Objectif : ***examiner la relation entre les marchés financiers, le rendement financier et la viabilité au Canada.***

Dans le cadre du programme sur les **marchés financiers et la durabilité**, la TRNEE espère favoriser un débat multilatéral d'envergure, neutre et indépendant sur l'investissement responsable et la responsabilité des entreprises en examinant les liens entre la durabilité (dans ses aspects environnementaux et sociaux) et le rendement financier au Canada.

La TRNEE espère, dans le cadre d'une série de documents d'information et de plusieurs consultations multilatérales, répondre aux questions suivantes : Existe-t-il un avantage financier pour les entreprises qui instaurent des politiques de responsabilité? L'instauration de telles politiques est elle récompensée par les décisions d'affectation des placements prises par les gestionnaires de fonds communs de placement sur les marchés financiers?

Les documents d'information du programme examinent les questions suivantes : demande et offre actuelles d'information sur la durabilité ou la responsabilité des entreprises; différences entre les pratiques de transparence des fonds de retraite relativement aux enjeux sociaux, environnementaux et éthiques en usage au Royaume-Uni et au Canada; manque de sensibilisation du secteur de l'investissement communautaire en tant que moteur de la durabilité et contraintes d'exploitation auxquelles le secteur doit faire face dans le marché actuel; exigences actuelles d'information et de divulgation à l'égard des sociétés publiques au Canada.

Conserver le capital naturel du Canada : la forêt boréale

Objectif : ***étudier la manière de faire progresser la conservation en maintenant l'équilibre avec les activités économiques exercées sur les terres boréales canadiennes où est prévu le développement des ressources, et ce, au moyen d'une réforme de la réglementation et de la politique fiscale.***

Ce programme s'appuie sur le principe que la réglementation et la politique fiscale sont des outils susceptibles d'avoir des répercussions manifestes sur la conservation. La réglementation est un outil clé que l'on a toujours utilisé pour déterminer le mode d'attribution et de gestion du développement des ressources. La politique fiscale est l'un des moyens les plus puissants dont disposent les gouvernements pour promouvoir le développement durable d'une manière cohérente et stratégique au sein de l'économie canadienne, mais il est sous-utilisé. Ce programme s'appuie sur les travaux réalisés dans le cadre du programme de conservation du patrimoine naturel, qui ont été complétés en juin 2004.

Dans le cadre d'une série d'études de cas, la TRNEE a examiné les obstacles et possibilités associés à la conservation du capital naturel de la forêt boréale du pays. Chaque étude de cas porte sur un secteur de cette forêt qui présente une biodiversité intéressante et différents intérêts multilatéraux susceptibles d'influencer la politique. Les études ont examiné : la région de gestion de la Muskwa-Kechika, dans le Nord-Est de la Colombie-Britannique, et les secteurs adjacents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest; la région couverte par l'accord d'aménagement forestier

d'Alberta-Pacific (AlPac), dans le Nord-Est de l'Alberta; la région de l'Abitibi, le long de la frontière Québec-Ontario. Trois ateliers multilatéraux ont également eu lieu dans chaque région touchée par les études de cas.

Énergie et changement climatique

Objectif : ***élaborer une stratégie à long terme sur l'énergie et le changement climatique pour le Canada.***

Le 16 février 2005, au moment de l'entrée en vigueur du Protocole de Kyoto, le premier ministre Paul Martin a demandé à la TRNEE de se pencher sur les enjeux de l'énergie et du changement climatique auxquels doit faire face le Canada et d'élaborer des stratégies à long terme. Il lui a demandé, en particulier, de déterminer l'intérêt national du Canada ainsi que la manière de le faire valoir le mieux possible dans le cadre d'une économie mondiale où les émissions de carbone sont contrôlées. Il l'a également invitée à examiner les possibilités et les risques environnementaux et économiques possibles.

Même si certaines recommandations s'appliqueront à l'année 2050 et au-delà, d'autres enjeux sont plus pressants et exigent la présentation rapide de recommandations, étant donné qu'elles concernent des options devant faire l'objet de discussions à la Conférence des Parties (CdP11), à l'automne 2005.

Communications et publications

En 2004-2005, la TRNEE a poursuivi ses efforts en vue de se faire reconnaître par les décideurs, les médias et le grand public comme un chef de file en ce qui concerne la communication de points de vue et d'analyses objectifs sur «l'État du débat» relatif à l'environnement et à l'économie au Canada. La TRNEE a été très active cette année, organisant trois ateliers multilatéraux dans la région de la forêt boréale et se faisant l'hôte conjoint d'un atelier d'une journée visant à élaborer des recommandations efficaces et pratiques à l'intention des gouvernements fédéral et provinciaux en vue d'encourager le réaménagement des sites urbains contaminés admissibles par la suppression des privilèges et des arriérés d'impôt. La TRNEE a dévoilé la stratégie qui a résulté de l'atelier ainsi que 10 documents d'information et études de cas touchant des programmes. Elle a aussi présenté des conférenciers qui ont pris la parole sur un éventail de sujets à divers événements, dont *GLOBE 2004*, le *Sommet 2004 sur les technologies et les services durables* du Canada et *AMERICANA 2005*. La TRNEE a en outre bénéficié d'une couverture médiatique nationale importante tout au long de l'année relativement à plusieurs enjeux, dont la l'écologisation de la fiscalité et l'énergie, les sites urbains contaminés, la conservation du capital naturel du Canada dans la forêt boréale ainsi que l'énergie et le changement climatique.

Le site Web de la TRNEE demeure un outil important de diffusion de renseignements clés aux intervenants et aux membres du public. En 2004-2005, le nombre de visiteurs «uniques» ou nouveaux n'a cessé de croître, augmentant d'environ 20 p. 100 par rapport à l'exercice 2003-2004. Le site Web est demeuré la source principale de renseignements sur les études de cas sur l'écologisation de la fiscalité et l'énergie, les études de cas sur la forêt boréale, les documents d'information relatifs au programme sur les marchés financiers et la durabilité, les recommandations relatives à l'écologisation du budget 2005, le bulletin *en Bref* de la TRNEE (bulletin électronique qui fait le bilan des événements en cours et des renseignements sur les programmes), les évaluations de programmes antérieurs ainsi que les renseignements sur la TRNEE, ses membres, les enjeux en cours et les événements prochains.

La bibliothèque virtuelle du site Web offre au public un accès facile à plus de 300 documents de la TRNEE sur le développement durable. Toutes les publications de la TRNEE obtenues par le truchement de la bibliothèque virtuelle sont gratuites. Les Rapports sur la situation du débat de la TRNEE jouissent toujours d'une grande reconnaissance. Ceux qui ont été le plus souvent téléchargés au cours de l'exercice comprennent notamment les trois rapports de la situation du débat qui ont été publiés en 2004 : *Les indicateurs d'environnement et de développement durable pour le Canada*; *La qualité de l'environnement dans les villes canadiennes : Le rôle du gouvernement fédéral*; *Préserver le capital naturel du Canada : une vision pour la conservation de la nature au 21e siècle*. Deux rapports uniques ont aussi souvent été demandés : *Réhabiliter le passé, Construire l'avenir : une stratégie nationale des sites urbains contaminés réhabilitables pour le Canada* et *Vers un programme canadien d'écologisation de la fiscalité : les premiers pas*.

Les publications de la TRNEE ont aussi continué à être commercialisées et distribuées par l'intermédiaire des Éditions Renouf Limitée, selon une formule de recouvrement partiel des frais.

Perspectives d'avenir

L'exercice 2005-2006 promet d'être riche en activités pour la TRNEE. Les principales initiatives prévues comprennent celles qui suivent.

- Les responsables du programme **Conserver le capital naturel du Canada : La forêt boréale** compléteront leur recherche et leurs consultations; ils dévoileront leurs conclusions et recommandations dans un rapport sur la situation du débat devant être publié à la fin d'octobre 2005.
- Le programme **Écologisation de la fiscalité et énergie** se terminera par le dévoilement d'un rapport sur la situation du débat, qui sera présenté en août 2005.
- Le programme **Écologisation du budget** poursuivra ses recommandations prébudgétaires annuelles au ministre des Finances ainsi qu'au ministère des Finances. L'on produira des options relatives à un «éco-incitatif» pour les véhicules avant le prochain budget fédéral, qui doit être présenté en février 2006.
- Le programme **Marchés financiers et durabilité** poursuivra sa recherches et ses consultations et, de concert avec son groupe de travail, il élaborera des recommandations relatives à un rapport sur la situation du débat devant être publié au début de 2006.
- Le programme **Énergie et changement climatique** produira des avis et recommandations pour la Conférence des Parties (CdP11), qui se tiendra à Montréal en novembre et décembre 2005. La TRNEE examinera les enjeux d'un objectif à long terme de réduction des gaz à effet de serre, de la mise à contribution des États-Unis et des principaux pays en développement, ainsi que de l'amélioration du mécanisme de développement propre.
- De même, le programme **Énergie et changement climatique** poursuivra l'établissement de ses conseils et recommandations devant être présentés en avril 2006. Les enjeux touchés comprennent : une stratégie d'intégration du changement climatique aux objectifs de la politique, de l'aide et du commerce extérieurs du Canada; une stratégie de promotion de l'exportation des technologies environnementales canadiennes; des recommandations sur la manière de favoriser la cohérence entre les marchés canadiens du carbone et les marchés internationaux existants et émergents; des conseils sur une stratégie à long terme sur l'énergie et le changement climatique pour le Canada.
- La TRNEE terminera deux évaluations de programme au printemps. Les résumés des processus d'évaluation seront affichés dans le site Web d'ici le milieu de l'été 2005.

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

Énoncé de la responsabilité de la direction

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

L'objectivité et l'intégrité des états financiers et des renseignements connexes présentés dans ce rapport annuel relèvent de la responsabilité de la direction et ont été soumises à l'examen du Comité exécutif de la Table ronde.

La direction a préparé les états financiers conformément aux normes comptables établies par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public. Les lecteurs sont priés de tenir compte du contexte des principales conventions comptables qui sont énoncées dans les notes.

La direction a préparé et tient à jour des livres, des registres, des mécanismes de contrôle interne et des pratiques de gestion pour donner une assurance raisonnable que les actifs du gouvernement sont protégés et contrôlés, que les ressources sont gérées de façon économique et efficiente aux fins de la réalisation des objectifs de la Table ronde, et que les opérations sont exécutées conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et à ses règlements et conformément aux politiques de l'organisme et aux exigences législatives. La direction s'efforce également d'assurer l'objectivité et l'intégrité des renseignements qui figurent dans les états financiers en procédant avec soin à la sélection, la formation et au perfectionnement d'un personnel qualifié, en adoptant des mesures organisationnelles qui assurent une répartition appropriée des responsabilités, et en créant des programmes de communication qui ont pour but d'assurer que les règlements, les politiques, les normes et les pouvoirs de gestion soient compris par tous les membres de l'organisme.

Les opérations et états financiers de la Table ronde ont été vérifiés par la vérificatrice générale du Canada, le vérificateur indépendant du gouvernement du Canada.

Approuvé par :

Le président et
premier dirigeant par intérim

Eugène Nyberg

Le gestionnaire, Finances et administration

Michael Hammond

Ottawa, Canada
Le 17 juin 2005

Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada

Rapport du vérificateur

À la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie
et au Premier ministre

J'ai vérifié l'état de la situation financière de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie au 31 mars 2005 et les états des résultats, de l'avoir du Canada et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Table ronde. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Table ronde au 31 mars 2005 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Pour la vérificatrice générale du Canada

Sylvain Ricard, CA
directeur principal

Ottawa, Canada
le 17 juin 2005

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

État de la situation financière

Au 31 mars

	2005	2004
	$	$
ACTIFS		
Actifs financiers		
Somme à recevoir du Trésor	340 630	361 606
Débiteurs (note 4)	42 682	3 414
Stock de publications aux fins de revente	14 743	17 007
	398 055	382 027
Actifs non financiers		
Charges payées d'avance	38 445	42 085
Immobilisations (note 5)	253 864	330 759
	292 309	372 844
TOTAL DES ACTIFS	690 364	754 871
PASSIFS ET AVOIR DU CANADA		
Passifs à court terme		
Créditeurs et charges à payer (note 6)	463 481	466 528
Avantages sociaux futurs (note 7)	16 495	—
	479 976	466 528
Passifs à long terme		
Avantages sociaux futurs (note 7)	138 287	118 545
AVOIR DU CANADA	72 101	169 798
TOTAL DES PASSIFS ET DE L'AVOIR DU CANADA	690 364	754 871

Engagements (note 8)

Les notes afférentes aux états financiers en sont partie intégrante.

Approuvé par :

Le président

Glen Murray

Le président et premier dirigeant par intérim

Eugène Nyberg

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

État des résultats

Pour l'exercice terminé le 31 mars

	2005	2004
	$	$
PRODUITS		
Produits de l'assurance	10 793	—
Gain sur l'annulation d'un passif	4 622	—
Vente de publications	3 771	7 476
Vente de biens excédentaires de l'État	40	50
TOTAL DES PRODUITS	19 226	7 526
CHARGES		
Charges d'exploitation		
Salaires et avantages sociaux	2 141 357	2 415 745
Services professionnels et spéciaux	1 474 459	1 085 915
Location	435 419	461 127
Transports et communications	292 045	298 319
Publications	265 001	573 804
Amortissement	107 157	112 690
Mobilier et équipement	41 048	86 160
Services publics, matériel et fournitures	35 866	42 886
Réparations et entretien	26 519	23 966
Perte sur vol d'équipements	10 791	—
	4 829 662	5 100 612
Comité exécutif		
Honoraires	12 780	6 114
Voyages et indemnités de déplacement	10 628	7 586
	23 408	13 700
Autres comités		
Honoraires	218 163	141 566
Voyages et indemnités de déplacement	173 449	157 237
	391 612	298 803
TOTAL DES CHARGES	5 244 682	5 413 115
COÛT NET D'EXPLOITATION	5 225 456	5 405 589

Les notes afférentes aux états financiers en sont partie intégrante.

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

État de l'avoir du Canada

Pour l'exercice terminé le 31 mars

	2005	2004
	$	$
Avoir du Canada, début d'exercice	169 798	357 711
Coût net d'exploitation	(5 225 456)	(5 405 589)
Services fournis gratuitement (note 3)	408 450	342 584
Variation nette de la somme à recevoir du Trésor	(20 976)	121 775
Encaisse nette fournie par le gouvernement	4 740 285	4 753 317
AVOIR DU CANADA, FIN D'EXERCICE	72 101	169 798

Les notes afférentes aux états financiers en sont partie intégrante.

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

État des flux de trésorerie

Pour l'exercice terminé le 31 mars

	2005	2004
	$	$
Activités d'exploitation		
Coût net d'exploitation	5 225 456	5 405 589
Éléments sans incidence sur l'encaisse inclus dans le coût d'exploitation :		
Moins : Amortissement des immobilisations	(107 157)	(112 690)
Services fournis gratuitement	(408 450)	(342 584)
Plus : Gain net sur la vente de biens excédentaires de l'État	40	50
Perte net sur vol d'équipements	(10 791)	—
Variations à l'état de la situation financière :		
Augmentation des débiteurs	39 268	2 745
Diminution du stock de publications aux fins de revente	(2 264)	(33 011)
Augmentation (diminution) des charges payées d'avance	(3 640)	23 547
Diminution (augmentation) des créditeurs et charges à payer	3 047	(112 079)
Augmentation des avantages sociaux futurs	(36 237)	(118 545)
Besoins de trésorerie pour les activités d'exploitation	4 699 272	4 713 022
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations	41 053	40 345
Produit de la vente de biens excédentaires de l'État	(40)	(50)
Besoins de trésorerie pour les activités d'investissement	41 013	40 295
ENCAISSE NETTE FOURNIE PAR LE GOUVERNEMENT	4 740 285	4 753 317

Les notes afférentes aux états financiers en sont partie intégrante.

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

Notes aux états financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

---

1. Pouvoirs et objectif

La Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie (Table ronde), constituée en 1994 en vertu de la *Loi sur la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie*, est un établissement public aux termes de l'annexe II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. La Table ronde atteint son objectif de promotion du développement durable et d'intégration de l'environnement et de l'économie dans la prise de décisions dans tous les secteurs en réalisant des études, en organisant des « dialogues » d'intervenants au niveau multilatéral sur des sujets précis et dans certains secteurs économiques, en formulant des conseils, en menant des activités d'éducation et de communications, et en servant de catalyseur du changement. Ses dépenses d'exploitation sont financées principalement par une autorisation budgétaire annuelle et, dans une moindre mesure, par le recouvrement et le partage des frais de certaines activités. Les avantages sociaux des employés sont conformes aux autorisations législatives appropriées. La Table ronde n'est pas assujettie aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

2. Sommaire des principales conventions comptables

Ces états financiers ont été préparés conformément aux normes comptables établies par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada qui sont conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public. Les principales conventions comptables s'énoncent comme suit :

a) Crédits parlementaires

La Table ronde est financée en majeure partie par le gouvernement sous forme de crédits parlementaires. Ces derniers sont présentés dans l'état de l'avoir du Canada. Les crédits consentis à la Table ronde ne correspondent pas à la présentation établie selon les principes comptables généralement reconnus du Canada, étant fondés dans une large mesure sur les besoins de trésorerie. Ainsi, les éléments comptabilisés dans l'état de l'avoir du Canada ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux pourvus par les crédits parlementaires.

b) Somme à recevoir du Trésor

La Table ronde exerce ses activités à même les fonds du Trésor qui est administré par le receveur général du Canada. Toutes les entrées de fonds de la Table ronde sont déposées dans le Trésor et tous les débours faits par la Table ronde proviennent du Trésor. La somme à recevoir du Trésor représente le montant d'encaisse que la Table ronde a le droit de tirer du Trésor sans autres crédits parlementaires, afin de s'acquitter de ses obligations.

c) Avantages sociaux futurs

i) Régime de retraite

Les employés de la Table ronde participent au Régime de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. La Table ronde verse des cotisations correspondant au plein montant des cotisations d'employeur. Ce montant représente un multiple des cotisations versées par les employés et pourrait changer au fil du temps selon la situation financière du Régime. Les cotisations de la Table ronde représentent l'ensemble de ses obligations en matière de pensions de retraite et sont imputées aux comptes de l'exercice.

ii) Indemnités de départ

Les employés ont droit à des indemnités de départ sous forme de délais de préavis tel que le prévoit les directives sur les délais de préavis de la politique des états de service de la Table ronde. Le coût de ces indemnités de départ est imputé aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont gagnés par les employés. La direction utilise des hypothèses et ses meilleures estimations pour calculer la valeur de l'obligation au titre des indemnités de départ. Ces indemnités de départ constituent pour la Table ronde la seule obligation de cette nature dont le règlement entraînera des paiements au cours des prochains exercices.

d) Débiteurs

Les débiteurs sont présentés en fonction des montants que l'on prévoit réaliser. Une provision est établie pour tous les débiteurs où le recouvrement est incertain.

e) Stock de publications aux fins de revente

Le stock de publications aux fins de revente de la Table ronde est vendu par un distributeur indépendant. Ce distributeur a droit à une commission de 50 p. 100 du prix de vente de chaque publication vendue. Le stock aux fins de revente est évalué à sa valeur de réalisation nette, toujours inférieure au coût.

f) Immobilisations

Les immobilisations dont le coût d'acquisition est de 2 000 $ ou plus sont capitalisées selon le coût et amorties selon une méthode linéaire sur leur durée de vie utile estimative. La vie utile estimative de chaque catégorie d'immobilisations se présente comme suit :

Catégorie	Vie utile
Matériel informatique et logiciels achetés	3 ans
Mobilier et équipement	10 ans
Améliorations locatives	moindre de la durée du bail et 10 ans

g) Services reçus gratuitement des autres ministères

Les services reçus gratuitement des autres ministères sont comptabilisés à titre de charges à leur coût estimatif. Une somme correspondante est directement créditée à l'avoir du Canada.

h) Incertitude relative à la mesure

La préparation des états financiers oblige la direction à effectuer des estimations et à formuler des hypothèses qui influent sur l'actif, le passif, les produits et les charges déclarés dans les états financiers. Au moment de la préparation des présents états financiers, la direction considérait que les estimations et les hypothèses étaient raisonnables.

La durée de vie utile des immobilisations, la réduction de la valeur du stock de publications aux fins de revente, la radiation de ce stock et les indemnités de départ sont les éléments les plus importants pour lesquels on a eu recours à des estimations. Les résultats réels peuvent différer des meilleurs estimations de la direction lorsque plus d'informations seront disponibles à une date ultérieure.

3. Opérations entre entités apparentées

La Table ronde est une propriété commune du gouvernement du Canada, comme tous les ministères et les sociétés d'État. La Table ronde effectue des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités et selon les modalités commerciales usuelles, à l'exception des services qu'ils fournissent gratuitement.

Au cours de l'exercice, la Table ronde a engagé des charges avec des apparentées de 1 056 293 $ (2004 – 1 092 133 $), dont 408 450 $ (2004 – 342 584 $) pour les services fournis gratuitement. Les

services fournis gratuitement comprennent 368 450 $ (2004 – 302 584 $) pour la location de locaux et 40 000 $ (2004 – 40 000 $) pour autres services.

4. Débiteurs

	2005	2004
Autres ministères	26 305	185
Tiers	16 377	3 229
Total des débiteurs	42 682	3 414

5. Immobilisations

	Coût au 31 mars 2004	Acquisitions	Cessions	Coût au 31 mars 2005
Améliorations locatives	247 532	—	—	247 532
Matériel informatique et logiciels achetés	208 850	32 808	(3 924)	237 734
Mobilier et équipement	185 601	8 245	(13 655)	180 191
	641 983	41 053	(17 579)	665 457

	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette au 31 mars 2005	Valeur comptable nette au 31 mars 2004
Améliorations locatives	132 607	114 925	159 087
Matériel informatique et logiciels achetés	183 619	54 115	66 935
Mobilier et équipement	95 367	84 824	104 737
	411 593	253 864	330 759

L'amortissement de l'exercice terminé le 31 mars 2005 se chiffre à 107 157 $ (2004 – 112 690 $).

6. Créditeurs et charges à payer

	2005	2004
Fournisseurs	459 225	445 038
Autres ministères	4 256	21 490
Total des créditeurs et charges à payer	463 481	466 528

7. Avantages sociaux futurs

i) Régime de retraite

La Table ronde et tous les employés admissibles cotisent au Régime de retraite de la fonction publique. Ce régime offre des prestations fondées sur le nombre d'années de service et sur le salaire moyen de fin de carrière. Les cotisations de la Table ronde et des employés au Régime de retraite de la fonction publique au cours de l'exercice se sont élevées à :

	2005	2004
Cotisations de la Table ronde	251 195	250 389
Cotisations des employés	77 015	82 596
	328 210	332 985

ii) Indemnités de départ

La Table ronde verse à ses employés des indemnités de départ sous forme de délai de préavis. Ce régime n'étant pas provisionné, il ne détient aucun actif et présente un déficit égal à l'obligation au titre des délais de préavis constitués. Les opérations affectant le solde de l'obligation au titre des délais de préavis sont les suivantes :

	2005	2004
Obligation au titre des indemnités de départ constituées au début de l'exercice	118 545	—
Coût des services rendus au cours de l'exercice	47 345	147 802
Indemnités de départ payées au cours de l'exercice	(11 108)	(29 257)
Obligation au titre des indemnités de départ constituées à la fin de l'exercice	154 782	118 545
Court terme	16 495	—
Long terme	138 287	118 545
	154 782	118 545

8. Engagements

Durant l'exercice 2001-2002 la Table ronde a conclu une entente de location à long terme pour un photocopieur de bureau. Cette entente a été modifiée au cours de l'exercice 2003-2004 afin d'inclure une pièce d'équipement additionnelle pour la durée restante de l'entente. La valeur résiduelle de cette entente est 28 160 $. Les versements minimums futurs sont de:

2005/06	$14 690
2006/07	$13 470

9. Crédits parlementaires

La Table ronde est essentiellement financée par le gouvernement du Canada par des crédits parlementaires, qui sont surtout fondés sur les besoins de trésorerie. Les postes constatés dans l'état des résultats et dans l'état de l'avoir du Canada au cours d'un exercice peuvent être financés par des crédits parlementaires des exercices précédents et à venir. Ces écarts sont rapprochés ci-après.

a) Rapprochement des coûts nets d'exploitation et du total des crédits parlementaires utilisés :

	2005	2004
Coût net d'exploitation	5 225 456	5 405 589
Rajustements pour les postes sans incidence sur les crédits :		
Moins : Amortissement	(107 157)	(112 690)
Services fournis gratuitement	(408 450)	(342 584)
Congés annuels et temps compensatoire	7 388	17 962
Avantages sociaux futurs	(36 237)	(118 545)
Stock utilisé	(2 264)	(33 011)
Perte net sur vol d'équipement	(10 791)	—
Plus : Produit de la vente des publications conformément au paragraphe 29.1(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*	3 771	7 476
Gain net sur la vente de biens excédentaires de l'État	40	50
Gain sur l'annulation d'un passif	4 622	—
	4 676 378	4 824 247
Rajustements pour les postes ayant une incidence sur les crédits :		
Plus : Acquisitions d'immobilisations	41 053	40 345
(Diminution) augmentation des charges payées d'avance	(3 640)	23 547
	37 413	63 892
Total des crédits parlementaires utilisés	4 713 791	4 888 139

b) Rapprochement des crédits parlementaires approuvés et des crédits parlementaires utilisés :

	2005	2004
Crédit parlementaire – approuvé :		
Crédit 35 et 35(b) – Dépenses de fonctionnement	4 701 000	4 854 915
Crédits statutaires :		
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	342 695	351 670
Frais de production de publications à des fins de revente	3 771	7 476
Dépenses du produit de la vente de biens excédentaires de l'État	40	50
	5 047 506	5 214 111
Moins : Crédits non utilisés – fonctionnement	(333 715)	(325 972)
Total des crédits parlementaires utilisés	4 713 791	4 888 139